



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y
TECNOLOGÍAS
CARRERA: LICENCIATURA EN PEDAGOGÍA DE LA
LENGUA Y LA LITERATURA

El otro cultural en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión

Trabajo de titulación para optar al título de licenciado en
pedagogía de la lengua y la literatura

Autor:
Amancha Calucho Jessica Fernanda

Tutor:
MsC. Edwin Antonio Acuña Checa

Riobamba, Ecuador 2025

DECLARATORIA DE AUTORÍA

Yo, **Amancha Calucho Jessica Fernanda**, con cédula de ciudadanía **1804897690**, autor del trabajo de investigación titulado: **EL OTRO CULTURAL EN LA NOVELA ATAHUALLPA DE BENJAMÍN CARRIÓN**, certifico que la producción, ideas, opiniones, criterios, contenidos y conclusiones expuestas son de mí exclusiva responsabilidad.

Asimismo, cedo a la Universidad Nacional de Chimborazo, en forma no exclusiva, los derechos para su uso, comunicación pública, distribución, divulgación y/o reproducción total o parcial, por medio físico o digital; en esta cesión se entiende que el cesionario no podrá obtener beneficios económicos. La posible reclamación de terceros respecto de los derechos de autor (a) de la obra referida, será de mi entera responsabilidad; librando a la Universidad Nacional de Chimborazo de posibles obligaciones.

En Riobamba, 22 de mayo de 2025



Amancha Calucho Jessica Fernanda

C.I: 1804897690



ACTA FAVORABLE - INFORME FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

En la Ciudad de Riobamba, a los 27 días del mes de enero de 2025, luego de haber revisado el Informe Final del Trabajo de Investigación presentado por el estudiante **Amancha Calucho Jessica Fernanda**, con CC: **1804897690**, de la carrera **PEDAGOGIA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA** y dando cumplimiento a los criterios metodológicos exigidos, se emite el **ACTA FAVORABLE DEL INFORME FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN** titulado **EL OTRO CULTURAL EN LA NOVELA "ATAHUALPA" DE BENJAMÍN CARRIÓN**, por lo tanto se autoriza la presentación del mismo para los trámites pertinentes.

0503255218

EDWIN

ANTONIO

ACUÑA CHECA

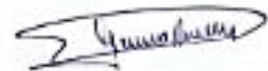
Firmado digitalmente
por 0503255218 EDWIN
ANTONIO ACUÑA
CHECA
Fecha: 2025.02.28
17:41:47 -0500'

Mgs. Edwin Antonio Acuña Checa
TUTOR

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

Quienes suscribimos, catedráticos designados Miembros del Tribunal de Grado para la evaluación del trabajo de investigación **EL OTRO CULTURAL EN LA NOVELA “ATAHUALLPA” DE BENJAMÍN CARRIÓN**, presentado por **Amancha Calucho Jessica Fernanda**, con cédula de identidad número **1804897690**, bajo la tutoría de **MsC. Edwin Antonio Acuña Checa**; certificamos que recomendamos la **APROBACIÓN** de este con fines de titulación. Previamente se ha evaluado el trabajo de investigación y escuchada la sustentación por parte de su autor; no teniendo más nada que observar. De conformidad a la normativa aplicable firmamos, en Riobamba 22 de mayo de 2025.

PhD. Genoveva Verónica Ponce Naranjo
PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE GRADO



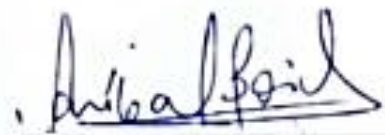
Firma

M.SC. Gladys Erminia Paredes Bonilla
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO



Firma

M.SC. Aníbal Fernando Bonilla Flores
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO



Firma



CERTIFICACIÓN

Que, **Paguay Gavidia Diana Carolina** con CC: **0605246198**, estudiante de la Carrera de **PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA**, Facultad de **CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y TECNOLOGÍA**; ha trabajado bajo mi tutoría el trabajo de investigación titulado **REPRESENTACIONES DEL TEMA DEL EROTISMO EN PUBIS EQUINOCCIAL DE RAÚL VALLEJO**, cumple con el **9 %**, de acuerdo al reporte del sistema Anti plagio **COMPILATIO**, porcentaje aceptado de acuerdo a la reglamentación institucional, por consiguiente autorizo continuar con el proceso.

Riobamba, 07 de mayo de 2025

0503255218 Firmado digitalmente
EDWIN por 0503255218
ANTONIO EDWIN ANTONIO
ACUÑA CHECA ACUÑA CHECA
Fecha: 2025.05.07
09:08:19 -05'00'

MsC. Edwin Antonio Acuña Checa
TUTOR

DEDICATORIA

Dedicó este trabajo primeramente a DIOS quién ha sido mi fortaleza y mi motor en todo momento, me ha bendecido e impulsado a cumplir una meta más en mi vida y de igual manera mis padres María y José, por su apoyo y amor incondicional en mis estudios universitarios, por la motivación diaria para no rendirme y lograr lo que un días les prometí llegar hacer una mujer con un título universitario, A mi hermana Delia del Rosio por apoyarme económicamente y por palabras de aliento, A mis abuelitos que desde el cielo me han bendecido para llegar hasta donde me encuentro ahora y me han acompañado al inicio de mi proceso académico para cumplir una meta más, gracias por estar siempre a mi lado y por creer mí.

AGRADECIMIENTO

Un agradecimiento especial a todas las autoridades y personal docente que conforman la Universidad Nacional de Chimborazo, por confiar en mí y por permitirme formar parte de esta querida comunidad y, por poder realizar mi formación profesional. De igual manera, un sincero agradecimiento a la Facultad de Ciencias de la Educación Humanas y Tecnologías, a mis profesores quienes con su dedicación y enseñanza de valiosos conocimientos me hicieron crecer día a día como profesional, gracias por todo su apoyo incondicional y paciencia. Además, agradecer a Dios por bendecirme en este proceso académico y por ser mi guía en todo momento, de igual manera a mis padres María y José quienes con su apoyo económico e incondicional me permitieron cumplir esta meta. Agradecer a mis abuelitos que desde el cielo estarán orgullosos de mí por haber alcanzado una meta más en la vida.

.

INDICE GENERAL

DECLARATORIA DE AUTORÍA

DICTAMEN FAVORABLE DEL PROFESOR TUTOR

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

CERTIFICADO ANTIPLAGIO

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTO

INDICE GENERAL

ÍNDICE DE TABLAS

RESUMEN

ABSTRACT

CAPITULO I.....	13
INTRODUCCIÓN	13
1.1 Planteamiento del problema	13
1.2 Formulación del problema.....	15
1.3 Justificación.....	15
1.4 Preguntas de investigación	15
1.5 Objetivos.....	15
1.5.1 Objetivo general	15
1.5.2 Objetivos específicos	16
CAPITULO II.....	17
MARCO TEÓRICO.....	17
2.1 Antecedentes investigativos	17
2.2 Fundamentación teórica.....	18
2.2.1 Benjamín Carrión	18
2.2.2 Descripción del contexto histórico de la obra	19
2.2.3 Síntesis de la novela la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión.....	19
2.2.4 La otredad	19
2.2.5 Condición de diferente.....	20
2.2.6 La identidad y diferenciación	20
2.2.7 Historia de sumisión ante el imperio	21
2.2.8 Aculturación en Latinoamérica	21

CAPITULO III	23
METODOLOGÍA	23
3.1 Enfoque de la investigación.....	23
3.1.1 Cualitativo	23
3.1.2 Diseño de la investigación.....	23
3.2 Descriptiva.....	23
3.3 Tipo de estudio	23
3.3.1 Básica	23
3.3.2 Documental.....	24
3.4 Técnicas e instrumentos de datos	24
3.4.1 Analítico-sintético	24
3.4.2 Deductivo-inductivo	24
3.4.3 Hermenéutico.....	24
3.5 Análisis del contenido	24
CAPITULO IV	26
4.1 Análisis y discusión	26
4.2 Atahualpa.....	26
4.3 La otredad y la confrontación entre culturas en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión.....	26
4.3.1 La antesala del imperialismo	26
4.3.2 La división del imperio.....	28
4.4 Los elementos de lo otro cultural en la novela “Atahualpa” de Benjamín Carrión. 30	
4.5 Representación de lo otro cultural en la novela 'Atahualpa' de Benjamín Carrión	33
4.6 Contexto histórico en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión.....	37
CAPITULO V	39
5.1 Conclusiones.....	39
5.2 Recomendaciones	40
Bibliografía.....	41

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Análisis de fragmentos del libro	26
Tabla 2 Análisis la división del imperio desde la otredad	28
Tabla 3 Elementos de lo otro cultural en la novela	30
Tabla 4 Representación de lo otro cultural en la novela.....	33
Tabla 5 Contexto Histórico.....	37

RESUMEN

Saber de la identidad y la cultura en el país, es algo que a menudo se va perdiendo con el tiempo y por ello se deja atrás la identidad cultural, es así que, la siguiente investigación realiza un trabajo, con el objetivo de analizar la otredad y la confrontación entre culturas en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión. Para lo cual se utilizó una investigación de tipo cualitativo, la cual ayudó a interpretar varios párrafos que se tomaron durante la investigación para realizar su debido análisis; además de ello se utilizó la hermenéutica como herramienta especializada, la cual es utilizada para realizar análisis en textos literarios, por ello la utilidad en la investigación. Por último, después de realizar su debido análisis e interpretación de los párrafos tomados en cuenta, se llegó a la conclusión que la otredad en la obra se manifiesta en la manera en que los incas y los españoles se perciben mutuamente: los europeos ven a los indígenas como un pueblo exótico y sometido, mientras que los incas experimentan la llegada de los conquistadores como una ruptura violenta en su cosmovisión.

Palabras clave: Otredad, cultura, el otro, literatura, indígena.

Abstract

Since the beginning of time, sexuality has been a taboo for women, condemning their thoughts and actions. It has led to the repression and criticism of many women for so-called "indecent" behavior. For this reason, this research analyzes writing and narratives related to women's eroticism and sexuality. This study aimed to analyze eroticism in the contemporary short story *Pubis Equinoccial* by Raúl Vallejo. A qualitative methodology was employed, which helped to interpret essential parts of the book that supported the research objective. Additionally, hermeneutics was used as an analytical tool, facilitating the interpretation of phrases and symbols within the short stories. Finally, the study concluded that *Pubis Equinoccial* by Raúl Vallejo is a work that intertwines eroticism with a writing style rich in symbolism and emotional exploration. In these short stories, eroticism is not limited to the physical realm but becomes a means of intimate and existential connection between the characters. It highlights the importance of reading stories that do not restrict women's emotions and thoughts.

Keywords: Sexuality, feminism, eroticism, literature, writing.



JENNY ALEXANDRA
FREIRE RIVERA

Reviewed by:
Mgs. Jenny Alexandra Freire Rivera
ENGLISH PROFESSOR
C.C. 0604235036

CAPITULO I

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo considera que la cultura se encuentra reflejada en la literatura. Una muestra de ello son las grandes obras de la literatura ecuatoriana en las que se resalta la identidad nacional dando énfasis a la narrativa de las tradiciones indígenas. Un claro ejemplo son las narrativas de Benjamín Carrión, quién da un espacio protagónico a la historia y cultura del Ecuador como lo refleja en la novela *“Atahualpa”* del año 1934, en la que se describe hechos históricos como la vida del último gobernante del imperio Inca y su encuentro con la conquista española en el siglo XVI, siendo así una clara demostración de la relación que existe entre la literatura y la cultura, para conservar los acontecimientos históricos a través de la narración.

En relación con el escritor Benjamín Carrión, nacido en Loja el 20 de abril de 1897 y fallecido en Quito, el 9 de marzo de 1979, es catalogado como una de las figuras más importantes de la historia cultural del Ecuador. Bautista (2017) menciona que para “Carrión iniciar su escritura sobre asuntos históricos con una narrativa sobre Atahualpa, construyó sus ideas elementales sobre la identidad nacional ecuatoriana, sus comienzos como pensador de la cultura, y la asignación de una figura fundacional para el país” (p.25).

Respecto al término de la otredad se la describe como “una postura epistemológica que explora discursivamente la imagen de las culturas que hicieron su espacio en la periferia u otros espacios culturales intermedios” (Sosa, 2009, pág. 10) . Es decir, la otredad es la condición de ser otro o diferente, especialmente en relación con la identidad cultural y racial. En la novela *Atahualpa* que se pretende estudiar, la otredad se refiere a las identidades y culturas que han sido históricamente marginadas o subalternizadas frente al dominio de la cultura dominante, lo que representa una esencia trascendental, para comprender la historia a través de la narración.

La finalidad del trabajo reside en evidenciar la importancia de la literatura para representar la cultura del Ecuador partiendo desde el análisis del otro cultural en la novela *“Atahualpa”* de Benjamín Carrión, por lo cual se partirá con la revisión de la novela, a fin de generar un conocimiento beneficioso en el estudio de la literatura ecuatoriana, a través del análisis de contenido

1.1 Planteamiento del problema

La literatura y la cultura van de la mano ya que si no existe una no podría existir la otra, de cierta manera las dos son su complemento, debido a que la literatura refleja y moldea las creencias, valores y experiencias de una sociedad, dependiendo del contexto que la rodea. A través de los textos literarios, se exploran temas como la identidad, las costumbres, la política, el amor, la muerte y la moralidad, proporcionando una ventana a las preocupaciones de la época y del lugar donde fueron escritos.

Las tradiciones, mitos y costumbres de una cultura influyen en los temas y estilos de las obras literarias. Las leyendas medievales, por ejemplo, marcaron la narrativa de las grandes obras épicas europeas, como *El Cantar de Mio Cid* en España. Del mismo modo, el realismo mágico en América Latina, con autores como Gabriel García Márquez, está profundamente influenciado por la mezcla cultural e histórica de la región.

Las obras literarias usualmente reflejan las estructuras sociales y culturales de su tiempo. Por ejemplo, autores como Jorge Icaza en su obra *Huasipungo* ofrecen una crítica social de Ecuador en 1934. La Generación del 30, con autores como José de la Cuadra, Enrique Gil Gilbert, Joaquín Gallegos Lara, Demetrio Aguilera Malta y Alfredo Pareja Diezcanseco, escriben acerca del costumbrismo, indigenismo y la realidad social con la finalidad de reflejar su identidad de aquel tiempo.

Es así como, se puede decir que es inexistente un escrito con relación a la temática tratada, debido a que no se encontraron investigaciones basadas en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión, puesto que la atención académica a menudo se ha centrado en el análisis de obras literarias pertenecientes al canon literario. No obstante, Estrada (2015) expresa que las novelas ecuatorianas desempeñan funciones cruciales al describir y denunciar problemáticas sociales, económicas, ideológicas y culturales. Sin embargo, hay una necesidad constante de estudiar cómo estas narrativas influyen en la conciencia social y en la propuesta de alternativas de cambio.

De la misma manera Larenas (2020) realiza un escrito en el que detalla que la novela Atahualpa de Benjamín Carrión, no solo narra la caída del último inca, sino que también aborda la desintegración del Tahuantinsuyo y la pérdida de una identidad cultural que había sido construida durante siglos. A través de su obra, Carrión plantea preguntas sobre la identidad nacional, la memoria histórica y la tradición tanto a nivel personal como colectivo. La afirmación de que "Chaupi Punchapi Tutayaca" (anoheció en la mitad del día) encapsula no solo la muerte de Atahualpa, sino también el ocaso de una cultura y la devastación provocada por la conquista española.

Partiendo desde los aportes anteriormente descritos, se hace hincapié que el análisis de obras literarias ecuatorianas resulta beneficioso para un estudio literario, puesto que son construidas en una base histórica y cultural como es en el caso de la novela *Atahualpa* de Benjamín Carrión, que ofrece una visión literaria de la historia inca y la conquista española, proporcionando una reflexión sobre la identidad y la resistencia indígena.

Por lo mencionado, el valor de esta temática en el área de Lengua y Literatura es notable porque permite desarrollar un conocimiento sobre las dinámicas de poder, identidad y cultura durante la conquista española del Imperio Inca, a nivel cultural y literario. Además, las investigaciones sobre esta temática son escasas. Por tal motivo, existe una necesidad en la carrera de investigar y profundizar sobre la narratividad en la literatura ecuatoriana.

1.2 Formulación del problema

- ¿Cómo analizar la otredad cultural y la confrontación entre culturas en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión?

1.3 Justificación

Desde el punto de vista teórico se realiza esta investigación porque a pesar de existir investigaciones sobre la otredad en la literatura no se han encontrado estudios que indaguen sobre un análisis del otro cultural en la novela Atahualpa de Benjamín Carrión, por esa razón la investigación estará llenando un vacío en el conocimiento de la literatura ecuatoriana considerando la postura epistemológica de la otredad, que explora la interacción de dos culturas diferentes: la cultura del imperio inca y la cultura europea de los conquistadores españoles. Por ello lo "otro cultural" es esencial para comprender cómo la novela aborda temas universales como el encuentro de civilizaciones, la identidad cultural, el miedo a lo desconocido y la resistencia ante la colonización.

Mientras que, el propósito práctico de la investigación es enriquecer la valoración de la literatura ecuatoriana, la cual se distingue por su diversidad y riqueza en los eventos históricos y culturales plasmados en diferentes creaciones literarias. Por lo que, es crucial estudiar estos aspectos para preservar la identidad y el conocimiento inherentes a las novelas y escritores que han influido en la exposición histórica y en su relación con la literatura, que a través de las diferentes culturas buscan consolidar la identidad cultural y reconocer la influencia de la conciencia histórica y social, que juegan un papel importante al momento de la innovación y creatividad literaria.

Por ende, este estudio sirve como referencia para futuras investigaciones enfocadas en el análisis de la otredad en la literatura, problemática que ha sido poco estudiada y que debería darse mayor relevancia, para ampliar el conocimiento y dar mayor mérito a la narratividad ecuatoriana.

1.4 Preguntas de investigación

- ¿Qué elementos existen en lo otro cultural en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión?
- ¿Cómo se caracteriza la representación de lo otro cultural en la novela 'Atahualpa' de Benjamín Carrión?
- ¿Cuál es el contexto histórico en el que se desarrolla la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión?

1.5 Objetivos

1.5.1 Objetivo general

- Analizar la otredad y la confrontación entre culturas en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión.

1.5.2 Objetivos específicos

- Identificar los elementos del otro cultural en la novela “Atahualpa” de Benjamín Carrión.
- Caracterizar la representación del otro cultural en la novela 'Atahualpa' de Benjamín Carrión.
- Determinar el contexto histórico en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión.

CAPITULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 Antecedentes investigativos

Después de plantear el tema de investigación sobre el análisis del otro cultural en la novela Atahualpa de Benjamín Carrión, se procedió a la búsqueda de investigaciones anteriores, que serán de referente para la realización de este proyecto investigativo.

El primer antecedente pertenece a Argüello, (2018) en su trabajo de investigación titulado, “Benjamín Carrión Mora y su relación epistolar con eximios literarios nacionales e internacionales, y su trascendencia en la cultura e identidad ecuatoriana” misma que se basa en el paradigma cualitativo de las Ciencias Sociales, la metodología utilizada como el procesamiento y análisis documental se sustentan en este trabajo, responden a la intención de rescatar valorativamente el género epistolar y realizar un análisis propositivo, sobre la necesidad de incluirlo orgánicamente en el pènsum de estudios de los estudiantes de Lengua y Literatura en los distintos niveles de formación académica, en esta especialidad.

El estudio parte de una ubicación de los géneros literarios en lo general, y un análisis histórico del género epistolar y sus proyecciones. El objeto central de investigación gira alrededor de la correspondencia a Benjamín Carrión, la que ha sido planificadamente organizada y seleccionada, con miras a tipificar la naturaleza de las cartas recibidas por el autor, analizar el contexto y la intencionalidad de su emisión, conocer las necesidades de comunicación que dieron origen a tan enriquecedora correspondencia. Lo que resulta beneficioso, ya que la investigación mencionada va a ser una guía para profundizar sobre la trascendencia cultural que existe en la literatura de Carrión.

En la misma temática de la investigación se puede mencionar a Vizcaíno, (2023) que realiza una investigación titulada “Develando el origen de Atahualpa: mitos y nacionalismos en tensión”, en el cual se analiza la identidad del personaje y su procedencia y los motivos de desaparición de la civilización, dicha investigación es de tipo bibliográfica con varios escritos seleccionados que se cree tienen veracidad en cuanto a los escritos del origen del imperio llegando a la conclusión que:

Las posibles causas que dan origen a diversas teorías sobre el lugar de nacimiento se deba al gentilicio que adaptaron los Quito (que abarcaba los territorios desde Pasto hasta Loja) luego de la conquista de los cuzqueños, de esta manera Atahualpa fue un cuzqueño nacido en Caranqui. (Vizcaíno, 2023, pág. 146).

De esta manera se puede relacionar el origen con la obra de Carrión ya que habla también de historia y la llegada de diferentes personas a una región que no les pertenecía.

De la misma manera, en otra investigación denominada “La novela ecuatoriana del siglo XIX como relato del surgimiento de la nación (1855-1893)” realizada por Carrión

(2016), en su programa de Doctorado en Literatura Latinoamericana, en donde se analiza la literatura ecuatoriana como parte fundamental de narración de la historia Inca, sobresaliendo Atahuallpa. La investigación es de tipo histórica-geográfica, llegando a la conclusión que existieron héroes novelescos en las historias obtenidas, así también tuvo que ver mucho la religión como principio modelador para entonces y por último se plantea el idioma castellano que se impuso en el imperio, lo cual ayudó mucho a los españoles a tener una comunicación.

Es así como, considerando la revisión bibliográfica se toma en cuenta que existen muy pocas investigaciones acerca de la temática a investigar, que se enfoquen en el estudio de las obras literarias de Benjamín Carrión, por lo que este proyecto investigativo va a preparar el terreno de la investigación para futuros estudios que pretendan analizar la creación literaria de Carrión.

2.2 Fundamentación teórica

Las estrategias metodológicas para fortalecer la comunicación asertiva tienen dos variables, una variable dependiente y una variable independiente. Para el desarrollo de la investigación se desarrollarán las teorías acerca de las dos variables como parte de la fundamentación teórica.

2.2.1 Benjamín Carrión

El escritor Benjamín Carrión Mora, es catalogado como el máximo representante de la cultura nacional del Ecuador, es conocido principalmente por su labor como fundador de la Casa de la Cultura Ecuatoriana en 1944, una institución dedicada a promover el arte y la cultura en el país, dejó un legado duradero en la intelectualidad ecuatoriana y es recordado como un impulsor del desarrollo cultural del país. Nacido en Loja el 20 de abril de 1897 y fallecido en Quito, el 9 de marzo de 1979, que a través de sus escritos logró marcar la literatura ecuatoriana en el siglo XX. Castelo (1980) menciona lo siguiente:

Carrión es el primer agente de la universalización de la patria. Como escritor, periodista de los diarios principales de habla hispana, embajador, miembro ejecutivo permanente de la UNESCO, fundador de la Casa de la Cultura, fundador de la Comunidad Latinoamericana de Escritores, con Neruda, Asturias, García Márquez, Fuentes, Vargas Llosa, y ganándose los premios más conservatorios del continente, como el Benito Juárez de México en 1968, junto con Federico Leloir. (p.53)

Por tanto, el gran escritor trasciende ante la sociedad, el legado de Benjamín Carrión trasciende su obra literaria. Es considerado uno de los principales artífices del desarrollo cultural en Ecuador. Su influencia se mantiene viva a través de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, que hoy tiene sedes en todo el país y sigue siendo un espacio vital para las artes y el pensamiento crítico.

2.2.2 Descripción del contexto histórico de la obra

La novela *Atahualpa* de Benjamín Carrión representa una dualidad entre la literatura y la historia que marcó Ecuador, al tratar temas fundamentales como la identidad, la resistencia cultural y las consecuencias de la conquista española.

Razón por la que, Ecuador ha sido tierra de importantes biógrafos: sobre personajes anteriores a la conquista española, son reconocidos el *Atahualpa*, de Benjamín Carrión; que será analizado a través del tema de la otredad o el *Atahualpa* de Neptalí Zúñiga, el *Rumiñahui*, de Gonzalo Rubio Orbe, el *Rumiñahui* de Enrique Garcés, que son un claro reflejo de que la literatura ecuatoriana es la representación de la cultura y la historia que forma la identidad de los ecuatorianos (Zambrano, 2004).

2.2.3 Síntesis de la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión.

Se considera que la novela "*Atahualpa*" de Benjamín Carrión es su mejor creación, porque se da protagonismo la cultura inca y española como lo señala Aguirre (2008):

Se contrasta en primera línea la calidad de los conquistadores europeos con la de los Incas, cada uno de los cuales en su afán imperialista. Pese a los objetivos comunes, cada una de las partes, por su tiempo, época y lado, han actuado de manera distinta: La aparición de los incas en el Tahuantinsuyu -sea cualquiera la leyenda que adoptemos para explicarla- no significó una sustitución, ni siquiera una superposición dominadora de razas. (p. 15)

En cambio, la conquista europea, con el pretexto del cristianismo, la humanidad cristiana, armada de picas, espadas, arcabuces y otros instrumentos a los que comenzó a llamárseles civilización, salió a buscar y conquistar su reino. ¡Ah! Además, llevaba también una cruz. Colón, Vasco de Gama, Balboa, Cortés, Pizarro, Valdivia. Iberos: españoles, portugueses. Arios braquicéfalos, con fuerte mestizaje semita. La corriente cálida del Mediterráneo que busca a través de Suez y Gibraltar los otros mundos y los otros mares para hacerlos cristianos; que busca más tierra con oro y posibilidades de vivir.

2.2.4 La otredad

La otredad es un concepto complejo que describe la condición de ser distinto o diferente en relación con uno mismo, especialmente en términos de identidad cultural, social, étnica o cualquier otra forma de diferencia percibida.

A lo expresado por Aníbal Quijano la ideología del mestizaje alimentada en depósitos discursivos que datan del liberalismo del siglo XIX, se encuentra con una realidad que le resulta irreductible la sociedad y la cultura contenidas en la narrativa Benjamín Carrión en la novela *Atahualpa* fundamentada en conceptos, como la colonialidad del poder (Carrizales, 2014).

Mientras que, a lo expresado por Sabugo (2013) considera a la otredad como:

El espacio creador donde el hombre se realiza» como persona. El hombre que se conforma con su propia imagen, que vive en ella o desde ella no es persona, ni personaje, todo lo más actor de su propio vacío. Una imagen tampoco es un hombre, sino representación estática, por mucho que el engaño la ofrezca como dinámica. Ser hombre a solas, no es una heroicidad innecesaria -que ni siquiera agradecen los admiradores es necesidad (p. 139).

2.2.5 Condición de diferente

Ser diferente es una característica inherente a la diversidad humana. Cada persona posee rasgos, pensamientos y experiencias únicas que la distinguen de los demás, “deestructuración de representaciones colectivas, fallas de identidad, anhelos de identificación, confusión de horizontes temporales, parálisis de la imaginación creadora, pérdidas de utopías, atomización de la memoria local”, (Sosa, 2022, pág. 354). La condición de ser diferente no solo define nuestra identidad, sino que también nos invita a reflexionar sobre la importancia de la inclusión, el respeto y la empatía.

Lejos de ser una limitación, la diferencia puede convertirse en una fortaleza. En lugar de ser un obstáculo, la diversidad puede transformarse en una ventaja. Quienes se animan a ser genuinos, a tener ideas innovadoras o a cuestionar las normas establecidas, suelen ser los impulsores de cambios importantes en la sociedad. “Lejos de ser una limitación, la diferencia puede convertirse en una fortaleza. Las personas que se atreven a ser auténticas, a pensar de manera distinta o a desafiar lo establecido suelen ser quienes generan cambios significativos en la sociedad”, (Sosa, 2009, p. 356). Desde el arte y la ciencia hasta la cultura y la tecnología, muchas de las mayores innovaciones han surgido gracias a aquellos que no encajaban en los moldes predefinidos. Aprender a valorar y celebrar lo que el ser humano sea único no solo ayuda a crecer individualmente, sino que también enriquece a la comunidad en su conjunto.

2.2.6 La identidad y diferenciación

La identidad y la diferenciación son dos conceptos estrechamente relacionados, pero con matices distintos que influyen en la construcción del individuo y su interacción con la sociedad. Por un lado, la identidad se refiere al conjunto de características, valores, creencias y experiencias que definen a una persona o grupo. Para García (1996) estos conceptos se deben a que “esta construcción no se opera en un vacío social, sino que está sometida a acciones estructurales” (p. 4). Se construye a lo largo del tiempo a través de factores como la cultura, la educación, el entorno y las vivencias personales. La identidad no es estática, sino que evoluciona constantemente en función de las circunstancias y las elecciones individuales.

Por otro lado, la diferenciación hace referencia a los elementos que nos distinguen de los demás. Puede manifestarse en diversos aspectos, como la apariencia física, la forma de pensar, las habilidades o la personalidad. La diferenciación es esencial para la autenticidad, ya que permite a cada individuo desarrollar su propio camino sin necesidad de

encajar en estándares impuestos por la sociedad, García (1996)“las diferentes formas de concebir y elaborar la realidad constituyen modos específicos y particulares, culturales, de ver y de mirar el mundo cósmico y social, determinadas posiciones de perspectivas condicionadas históricamente en sus formulaciones concretas” (p. 10).

Ambos conceptos están interconectados: la identidad se forma en parte por la necesidad de diferenciarnos, pero también por el deseo de pertenecer a determinados grupos o comunidades. La sociedad puede influir en la percepción de la diferencia, a veces fomentando la inclusión y otras veces generando discriminación o rechazo hacia lo que se considera "fuera de la norma”.

2.2.7 Historia de sumisión ante el imperio

Los historiadores concuerdan que durante el proceso de conquista los españoles supieron cómo aprovechar el descontento y la división de los pueblos indígenas para poder dominar a la cultura indígena.

Es así que también para Oleszkiewicz (1992) expresa que, en el siglo XVI, durante la conquista, existía un considerable descontento entre los diversos pueblos indígenas debido a la dominación inca. Además, los incas estaban inmersos en una guerra de sucesión. En este contexto, muchos indígenas vieron la llegada de los españoles como una oportunidad para liberarse del dominio incaico. Solo más tarde se desarrolló una leyenda en torno a la figura idealizada de Atahualpa, quien llegó a ser un símbolo unificador de lo indígena.

Por tanto, se puede decir que los indígenas fueron sometidos ante las ideologías del imperio español, por lo cual se va perdiendo la identidad de la cultura, imponiendo nuevas maneras y formas de vida, entonces las costumbres fueron transgredidas y violentadas, de esta manera sobresale las costumbres españolas sobre la cultura tradicional.

2.2.8 Aculturación en Latinoamérica

La aculturación en América Latina es un proceso histórico y complejo que ha estado estrechamente relacionado con el concepto de la otredad. Para Soto (2000) indica que: “Entendemos por aculturación lo que la antropología cultural contemporánea entiende por tal: el fenómeno de transformación y adaptación de sociedades que se ponen en contacto con otras culturas; este fenómeno no es mecánico hay selección, asimilación, adaptación, transformación y deconstrucción” (p.42), por tal motivo, desde el inicio de la conquista los latinos han estado bajo el régimen español y como se sabe esto ha ocasionado que existan varios movimientos a lo largo de los años con la finalidad de libertar al pueblo sumiso.

Además, se considera el aporte de Sarriera (2003) quien cree que:

La aculturación es una evolución temporal de las investigaciones en el área y también conforme el avance de otros conocimientos colaterales como los de la sociología, la psicología y la antropología. Al mismo tiempo, las investigaciones con grupos

étnicos específicos y en diversos contextos culturales han fundamentado o relativizado estos modelos, (p. 15).

CAPITULO III

METODOLOGÍA

3.1 Enfoque de la investigación

3.1.1 Cualitativo

La investigación que se realizó tiene un enfoque cualitativo porque se trata de una investigación de carácter social, dado que el área de conocimiento se enmarca en las ciencias de la educación y se configura como un estudio humanístico en el cual se analizará la otredad en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión.

Además, Hernández Sampieri et al. (2014) mencionan que la investigación cualitativa “se enfoca en comprender los fenómenos, explorándolos desde la perspectiva de los participantes en un ambiente natural y en relación con su contexto” (p. 358). De manera que, el estudio desarrollado presentará una mirada subjetiva partiendo desde el análisis de contenido de la novela de Benjamín Carrión.

Asimismo, este estudio se desarrolla con el método hermenéutico que es característico dentro de la investigación cualitativa y “es, en sentido general, el estudio de la comprensión y de la interpretación, y en sentido particular, la tarea de la interpretación de textos”. (Palmer, 1969; citado por Quintana & Hermida, 2019, p. 75)

3.1.2 Diseño de la investigación

En cuanto al diseño, este estudio es no experimental debido a que, se realizará sin manipular en forma deliberada ninguna variable. Además, “[...] las inferencias sobre las relaciones entre variables se realizan sin intervención o influencia directa, y dichas relaciones se observan tal como se han dado en su contexto natural” (Hernández Sampieri et al., 2014, p. 155). Es así que en lo posible no se trata de manipular ni cambiar información obtenida, más bien se la interpretará y analizará cada uno de los párrafos obtenidos.

3.2 Descriptiva

Con este tipo de investigación, como lo manifiestan Hernández Sampieri et al. (2014) “se busca especificar las propiedades, las características y los perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis” (p. 92). En este sentido, la temática de la otredad constituye un elemento fundamental para el análisis de la novela.

3.3 Tipo de estudio

3.3.1 Básica

A este tipo de investigación “le interesa determinar un hecho, fenómeno o problema para descubrirlo, analizarlo e interpretarlo, describir sus particulares característicos y buscar las relaciones existentes entre las variables de estudio” (Fernández Pino, 2021, p. 3). Es decir, que se centra en generar aportes a una determinada área del conocimiento, pero no busca precisamente una aplicación práctica, sino teórica.

3.3.2 Documental

En este tipo de investigación se hace uso esencialmente de documentos que son el resultado de otras investigaciones y representan la base teórica del área del objeto de investigación que, en este sentido, es el área de la Lengua, por tanto se ayuda de bases sólidas de información para la sustentación del proyecto.

3.4 Técnicas e instrumentos de datos

3.4.1 Analítico-sintético

En la presente investigación se utilizará el método analítico-sintético, en razón de que, a manifestar de Rodríguez y Pérez (2017), “funciona sobre la base de la generalización de algunas características definidas a partir del análisis. Debe contener solo aquello estrictamente necesario para comprender lo que se sintetiza” (p. 182).

3.4.2 Deductivo-inductivo

También, se tomará en cuenta el método deductivo-inductivo, debido a que su base es la repetición de hechos y fenómenos de la realidad, encontrando los rasgos comunes en un grupo definido, para llegar a conclusiones de los aspectos que lo caracterizan. Las generalizaciones a que se arriban tienen una base empírica.

3.4.3 Hermenéutico

Así mismo, se optará por el método hermenéutico que, en palabras de Morella y Moreno (2006):

Se considera la hermenéutica como una teoría general de interpretación, dedicada a la atenta indagación del autor y su obra textual, por tanto, quien quiere lograr la comprensión de un texto tiene que desplegar una actitud receptiva dispuesta a dejarse decir algo por el argumento. (p. 173)

Es así con esta herramienta se enfoca en la interpretación y análisis de textos literarios. Su objetivo es comprender el significado de una obra teniendo en cuenta su contexto histórico, cultural, lingüístico y la relación entre el autor, el texto y el lector.

3.5 Análisis del contenido

La técnica para la recolección de datos se usará la técnica de la observación que, en palabras de Ramos (2008) menciona que “La observación científica como método consiste en la percepción directa del objeto de investigación. La observación investigativa es el instrumento universal del científico. Esta técnica permite conocer la realidad mediante la percepción directa de los objetos y fenómenos” (p. 3), pero esta investigación emplea la investigación no participante definida por Campos y Lule (2012) como:

Se trata de una observación realizada por agentes externos que no tienen intervención alguna dentro de los hechos; por lo tanto, no existe una relación con los sujetos del escenario; tan sólo se es espectador de lo que ocurre, y el investigador se limita a tomar nota de lo que sucede para conseguir sus fines. (p. 53)

Se realizará mediante un minucioso análisis de contenido que permita indagar la otredad en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión, a través de la identificación de diálogos de los personajes.

CAPITULO IV

4.1 Análisis y discusión

Para realizar el análisis y discusión de la temática se basará en la unidad de análisis que en este sentido será la obra literaria de Benjamín Carrión, con el que se realizará la investigación y se cumplirán los objetivos planteados en la misma, para ello es necesario resumir la obra e ir tomando extractos de aquellas partes que serán valederas para su análisis, esto queda a discreción del estudiante.

4.2 Atahualpa

Al iniciar la obra Carrión presenta, a manera de prólogo, el capítulo titulado “*Tauntin-Suyu*”, en el que se sitúa en el tiempo y el lugar donde se desempeñará la obra, exponiendo el funcionamiento interno del imperio inca. No sólo escribe a cerca de su poderío militar, capaz de conquistar bruscamente un territorio que abarcaba desde la actual Colombia hasta Argentina, sino también a su política económica y la manera en la que esta se desenvolvía, la configuración de la sociedad, sus creencias y hasta las características de su arte, que por lo visto en hallazgos recientes eran muy pegados a los dogmas, es así que en 27 páginas, el autor consigue representar el Tahuantinsuyu y su visión mejor que muchos otros autores.

4.3 La otredad y la confrontación entre culturas en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión

4.3.1 La antesala del imperialismo

Este capítulo se escribe acerca de la guerra fratricida mismo que dividió al imperio justo antes de la conquista, en la que se enfrentaron los hijos de Huayna Cápac, Atahualpa, con sus tropas quiteñas, y Huáscar, desde el Cuzco. Si bien es cierto el personaje principal o figura de Atahualpa se dedica poco espacio para hablar de la guerra civil. De esta forma se puede leer que hay muchos episodios de la vida del último emperador que no aparecen, como cuando es apresado por las tropas cuzqueñas y consigue escapar de su prisión, suceso que lo divinizó ante los suyos, para los mismos que tenía un poder sobrenatural que se decía que se escabulló por un agujero de su celda convirtiéndose en serpiente.

Tabla 1

Análisis de fragmentos del libro

Extracto del libro	Análisis
Y el Chibcha trajo la noticia de unos hombres misteriosos que venían volando sobre la mar, de unos hombres barbudos sobre corceles demoníacos, de unos hombres que disparaban fuego con sus arcos... El pensamiento del anciano inca se llenó de presentimientos. (Carrión B. , 1934, pág. 99)	Se puede ver como empiezan a parecer los “otros”, los desconocidos para los Incas y para toda su civilización, ellos los veían como Dioses, aquellos que esperaban desde hace mucho tiempo.

Habló luego de los hombres blancos y barbudos; y lo que jamás se lo había dicho a nadie, quiso en esta hora suprema decírselo a su hijo: que él, Huayna-Cápac, a diferencia de casi todos los pobladores del imperio, no creía que aquellos seres extraños fueran una reencarnación de Viracocha. (Carrión B. , 1934, pág. 121)

Aconsejó mucha cautela a su hijo y le pidió que desconfiara de esos intrusos que, acaso, más bien eran enemigos que venían a desposeerle de sus tierras. (Carrión B. , 1934, pág. 121)

La otredad se refiere al proceso mediante el cual se define al "otro" como diferente, extraño o incluso inferior en relación con un "nosotros". Este concepto no solo define al otro, sino que también define al sujeto en contraste con ese otro. En el texto, la otredad está representada por "los hombres blancos y barbudos", quienes aparecen como seres ajenos a la cosmovisión andina tradicional.

La declaración de Huayna-Cápac revela un cuestionamiento de la narrativa dominante de su tiempo. Mientras muchos habitantes del imperio interpretaban a los extranjeros como manifestaciones divinas, Huayna-Cápac desmitifica esta percepción. Esto es crucial porque:

- Reconoce al "otro" (los hombres blancos) no como algo sobrehumano, sino como hombres comunes, aunque extraños.
- Desafía el marco tradicional de comprensión, mostrando una actitud crítica hacia la manera en que su sociedad conceptualiza a la otredad.

El consejo de Huayna-Cápac, recomienda a su hijo de actuar con cautela y desconfianza muestra una reacción defensiva frente a lo desconocido. Este tipo de respuesta es común cuando el "otro" es percibido como:

- **Incomprensible:** Los intrusos no comparten las mismas costumbres, idioma ni cosmovisión, lo que los hace impredecibles.
 - **Amenazante:** Hay un reconocimiento implícito de la posibilidad de conflicto, despojo o dominación por parte de los extranjeros, puede que exista lucha por un conflicto.
 - **Intrusos y enemigos:** La elección de palabras como "intrusos" y
-

	"enemigos" sugiere que estos "otros" no solo son diferentes, sino que representan una amenaza directa a la estabilidad y el control sobre el territorio y los recursos. • Desposesión de tierras: Este punto refleja una de las consecuencias más comunes de la otredad en un contexto colonial: la pérdida de autonomía y recursos frente a un grupo que busca imponerse.
--	--

En este punto de la historia Huayna-Cápac está falleciendo, después de tantas guerras y tantas conquistas aquel guerrero invencible está a punto de irse a reunir con su Dios sol, por lo cual pide a todos sus discípulos que tengan precaución con los extraños y los de piel blanca, que a pesar de parecerse a los dioses deben tener cuidado con la manera de comportarse; todos los hombres alrededor derraman sus lágrimas, pese haber sido conquistados por él y su imperio, el personaje y rey supo ganarse el respeto y amor de los hombres.

4.3.2 La división del imperio

Una vez muerto Huayna-Cápac, la voz recorrió por todo el territorio, la leyenda del conquistador moría junto con él; duró mucho tiempo el dolor de los pobladores al igual que la tristeza de haber perdido a su Dios, su funeral fue el más grande nunca visto en los pobladores, como todo Dios que muere, no fue sepultado, más bien lo embalsamaron y lo pusieron frente al gran disco de oro de pie, aquel disco representaba su Dios sol.

Tabla 2
Análisis la división del imperio desde la otredad

Análisis la división del imperio	
Extracto del libro	Análisis
La voluntad del más genial de los incas, como obedeciendo ciegamente los designios de la historia y como preparando los caminos de una nueva civilización, (Carrión B. , 1934, pág. 106).	En este caso se menciona al “Inca más genial”, dándole un estatus alto en comparación a los otros incas que vendrían a formar parte de los plebeyos o esclavos, esto se debe a la admiración que todos los incas le tenían al “Dios”, que para ellos era el hijo venido desde el mismo Sol. (Bladé, 2024), La mención de “preparar los caminos de una nueva civilización” sugiere que la civilización que los incas

	representaban queda, implícitamente, como algo incompleto o preliminar en comparación con otra que se considera superior o más avanzada.
Mientras los hombres blancos asomaban su inquietud de más allá por las calmas aguas del más grande de los mares del mundo y con sus barcos frágiles partían en dos la quietud de esas aguas, Huayna-Cápac el Grande, (Carrión B. , 1934, pág. 107).	Partiendo desde la perspectiva de la otredad, este fragmento ofrece un interesante contraste entre las representaciones de los "hombres blancos" y de Huayna-Cápac, lo que permite analizar cómo se construyen las identidades del "yo" (europeo) y del "otro" (indígena). La frase "asomaban su inquietud de más allá" posiciona a los hombres blancos como figuras dinámicas, intrépidas y movidas por una curiosidad expansiva. (Gamarra, 2020). Se les describe como agentes activos que imponen su presencia en el mundo ("partían en dos la quietud de esas aguas"), lo que refuerza la narrativa clásica de los exploradores europeos como descubridores y transformadores del espacio.
En los imperialismos de hoy, es un engaño de ideales o de autonomía, con lo que a veces, cuando se tiene aún algún pudor, se disfraza el oro del capitalismo; o lo que es peor, es el favorecimiento de ambiciones criminales, sin respaldo de doctrina ni de idea, y que se marcan con cualquier nombre de hombre, (Carrión B. , 1934, pág. 108).	Desde la perspectiva de la otredad, este fragmento puede analizarse como una crítica a las dinámicas de poder y dominación que configuran relaciones desiguales entre los centros de poder (los imperialismos) y los sujetos subordinados o marginalizados. Aquí el análisis se enfoca en cómo las estructuras de dominación no solo despojan a los "otros" de su autonomía, sino que también disfrazan esta opresión bajo ideales engañosos. Para (Bladé, 2024), desde la perspectiva de la otredad, este disfraz refuerza la posición subordinada de los "otros" (las colonias, los países explotados, los pueblos oprimidos), quienes son manipulados para creer en una autonomía falsa o limitada que en realidad mantiene su dependencia de los sistemas capitalistas dominantes.

4.4 Los elementos de lo otro cultural en la novela “Atahualpa” de Benjamín Carrión.

En Atahualpa de Benjamín Carrión, publicado en 1934, se pueden identificar diversos elementos que reflejan "lo otro cultural" desde una perspectiva tanto literaria como histórica. El texto recrea la confrontación entre dos mundos que se descubrirán entre sí y no reconocerán el uno al otro, provocando: el mundo andino representado por el imperio incaico y el mundo europeo simbolizado por los conquistadores españoles. A continuación, se analizan los principales elementos de lo otro cultural presentes en la obra:

Tabla 3

Elementos de lo otro cultural en la novela

Elementos de lo otro cultural en la novela “Atahualpa”	
Idealización de la civilización incaica	La civilización inca es presentada como una sociedad organizada, avanzada y profundamente conectada con su entorno natural y espiritual. Este ideal contrasta con la visión occidental que tradicionalmente veía a los pueblos indígenas como "primitivos" o "bárbaros". Elementos culturales como la cosmovisión andina, las estructuras de poder, la religiosidad y la relación armoniosa con la naturaleza son reivindicados en la obra, es así que Salomon (2016) “entender una característica importante del antiguo imperio es que en vez de producir uniformidades imperiales, desarrolló el arte de articular diversidades”, (p. 3), Carrión intenta rescatar y dignificar a la civilización inca frente a la narrativa eurocéntrica que los subordinaba al proyecto colonizador.
Resistencia frente al colonizador	Atahualpa, como figura central, encarna no solo la identidad cultural del mundo incaico, sino también su resistencia frente a la imposición de valores y sistemas extranjeros. Su enfrentamiento con los conquistadores españoles simboliza el conflicto entre dos cosmovisiones: la

	incaica y la europea, es así que Lewkowicz (2014), “Tomar en cuenta la resistencia y las rebeliones indígenas se ajusta mucho más a «lo que realmente ocurrió» pero, sobre todo, la inclusión de una perspectiva que restituye el rol activo a los diversos grupos y actores sociales y permite construir explicaciones mucho más ricas y ajustadas”, (p. 122). La "otredad" se ve aquí en el retrato de los incas como víctimas de una invasión que no solo fue militar, sino también cultural y espiritual. Los conquistadores son "el otro" desde la perspectiva andina, pero al mismo tiempo, los incas son "el otro" desde la visión europea. Un elemento central del otro cultural es la religiosidad incaica, que difiere radicalmente de la concepción cristiana impuesta por los españoles. En la obra, los ritos, las creencias y la veneración a los dioses andinos (como Inti, el dios Sol) aparecen como expresiones de una cosmovisión que valora lo colectivo, lo sagrado en la naturaleza y la trascendencia espiritual, para Cartwright, (2016) “Mantener contentos a los dioses y ancestros y evitar su furia en la forma de desastres naturales como sequías y terremotos era un propósito muy importante para las prácticas religiosas incas. La religión también era una herramienta importante para la élite gobernante”, (p. 2). Este aspecto refuerza la otredad al mostrar cómo estas prácticas eran percibidas por los colonizadores como idolatría o superstición, lo que justificaba su intento de erradicarla.
Espiritualidad y conexión con la tierra	
Lenguaje y construcción narrativa	Carrión utiliza un lenguaje cargado de imágenes poéticas y simbólicas que busca

	aproximarse a la sensibilidad y el pensamiento andino. Esto no solo rescata elementos culturales indígenas, sino que también los exalta, construyendo una narrativa en la que lo incaico no es el "otro" inferior, sino un "otro" igual o incluso superior en términos de espiritualidad y humanidad. El autor también cuestiona las interpretaciones occidentales del mundo andino, reivindicando su complejidad frente a las simplificaciones coloniales. La obra aborda directamente el choque cultural entre el mundo incaico y el europeo. Este choque no solo se da en el plano militar o político, sino también en el cultural, con la imposición de la lengua, la religión y los valores occidentales sobre una civilización que tenía su propia lógica y estructura, Domínguez (2007) “La conquista española significó la unión del mundo occidental y un mundo nuevo, fue una empresa política, pero también espiritual, muy compleja; fue incorporación y fusión, el mestizaje étnico y el cultural es el referente de la efectiva fusión de dos culturas”, (p. 94). En esta confrontación, la otredad es doble: los incas son "el otro" para los españoles, pero los españoles también son percibidos como "el otro invasor" para los incas. Este doble juego de perspectivas enriquece la narrativa y muestra cómo el encuentro entre ambos mundos estuvo marcado por el desconocimiento y el conflicto. Atahualpa, como personaje histórico y literario, se erige como un símbolo de la resistencia y la grandeza de la cultura andina frente al avasallamiento colonial. En la obra, su ejecución no solo representa la
El encuentro y el choque de culturas	
La figura de Atahualpa como símbolo	

derrota de un líder, sino también la supresión violenta de una cultura rica y compleja, “Atahualpa es una figura fundamental en la historia de nuestro país, no solo por haber sido el último inca del Tahuantinsuyo, que enfrentó la invasión europea, sino porque se lo ha considerado como un referente básico de la identidad nacional” (El Comercio, 2012, pág. 1).

Su muerte, sin embargo, es retratada como un acto que trasciende lo individual y lo histórico, convirtiéndolo en un símbolo de lucha y dignidad para los pueblos indígenas.

4.5 Representación de lo otro cultural en la novela 'Atahualpa' de Benjamín Carrión

La representación del otro cultural en la novela Atahualpa de Benjamín Carrión está profundamente marcada por un esfuerzo por reivindicar la civilización incaica y posicionarla como un "otro" que desafía las narrativas eurocéntricas. “El español viene a América Latina en busca de metal precioso, esta ambición esta disputa se refleja por la repartición de una porción de oro entre los peninsulares”, (Dominguez, 2007, p. 108). El autor utiliza el enfrentamiento entre los incas y los conquistadores españoles como un medio para resaltar las diferencias culturales, históricas y espirituales, al mismo tiempo que denuncia el impacto destructivo del colonialismo.

Tabla 4

Representación de lo otro cultural en la novela

Representación de lo otro cultural en la novela	
Reivindicación de la civilización incaica	- Carrión describe al mundo andino como una cultura avanzada, equilibrada y espiritual, con estructuras políticas, sociales y religiosas complejas que se desarrollaron independientemente de Occidente. - Se presenta la civilización inca como un “otro” digno de admiración, con valores como la colectividad, la armonía con la

	naturaleza y una cosmovisión profundamente conectada con lo sagrado. • A través de esta representación, el autor se aleja de la mirada colonial que suele reducir a los pueblos indígenas a la barbarie o el atraso, exaltando en cambio su grandeza histórica y cultural. (Bladé, 2024)
El choque entre dos mundos	• La novela destaca el conflicto entre dos cosmovisiones opuestas: la de los incas y la de los conquistadores. Este choque no solo es militar, sino también cultural y espiritual. • Los españoles son representados como el "otro" invasor, guiados por la ambición, la codicia y la violencia, en contraste con la nobleza y el equilibrio de la civilización incaica. • Este enfrentamiento entre dos formas de concebir el mundo subraya cómo el colonialismo no solo destruyó físicamente al imperio inca, sino que también intentó borrar su identidad cultural. (Dominguez, 2007)
La otredad como exotización y dignificación	• Aunque Carrión idealiza la cultura incaica, también la representa desde una perspectiva que puede exaltar su "exotismo". Esto es evidente en su énfasis en la espiritualidad, los ritos y la conexión con la naturaleza, elementos que a veces se destacan como marcadores de diferencia frente a los valores occidentales. • Sin embargo, esta exotización no es peyorativa. En cambio, sirve como una herramienta para dignificar lo

	incaico y ponerlo en pie de igualdad (o incluso superioridad) frente a la cultura europea que lo despreció. (Lewkowicz, 2014)
Atahualpa como símbolo del "otro" heroico	• Atahualpa, como personaje central, encarna la grandeza y la resistencia de la cultura incaica. Es representado no solo como un líder político, sino como un símbolo cultural que personifica la dignidad y el espíritu de su pueblo. • Su captura, humillación y ejecución a manos de los conquistadores se convierten en una metáfora de la opresión colonial y el despojo cultural sufrido por los pueblos indígenas. • Al mismo tiempo, Atahualpa trasciende su condición de víctima: su figura queda inmortalizada como un héroe trágico y un recordatorio de la grandeza de lo incaico.
Religiosidad y espiritualidad andina	• La representación de la religiosidad incaica ocupa un lugar central en la novela. Los dioses andinos, como Inti (el dios Sol), son presentados como parte integral de la vida cotidiana y la identidad cultural del pueblo. • Este sistema de creencias contrasta con la imposición violenta del cristianismo, que es presentado como una herramienta de dominación colonial más que como un acto de salvación espiritual. • La espiritualidad andina se erige así como un símbolo de resistencia cultural frente a la colonización. (Bladé, 2024)

Crítica al colonialismo

- La novela denuncia los efectos del imperialismo español, describiendo cómo la avaricia y la violencia destruyeron no solo un imperio, más bien una cosmovisión profundamente humana y espiritual.
- Carrión resalta las contradicciones del discurso colonizador, que se justificaba con ideas de civilización y progreso, pero que en realidad se basaba en la explotación y el exterminio.
- Desde esta perspectiva, el “otro” no es solo lo incaico, sino también el español, que aparece como un agente de destrucción y caos. (Cartwright, 2016)
- Carrión emplea un lenguaje cargado de simbolismo y poesía para representar la cultura incaica, enfatizando su profundidad espiritual y su conexión con la naturaleza.

Lenguaje simbólico y poético

- Este estilo literario refuerza la imagen del mundo andino como un “otro” sublime, lleno de significado y belleza, en contraste con la rudeza y la superficialidad asociadas al mundo colonizador. (El Comercio, 2012)

En *Atahualpa* Benjamín Carrión construye una representación de lo otro cultural que busca reivindicar y dignificar la civilización incaica frente a las narrativas eurocéntricas que la despojaron de su valor. La novela presenta al mundo andino como un "otro" no inferior, sino distinto y profundamente valioso, que fue brutalmente violentado por el colonialismo. A través de esta obra, Carrión no solo rescata la memoria histórica del imperio incaico, sino

que también denuncia las dinámicas de poder que perpetúan la exclusión y la subordinación de las culturas indígenas.

4.6 Contexto histórico en la novela "Atahualpa" de Benjamín Carrión

La novela *Atahualpa* (1934), escrita por el ecuatoriano Benjamín Carrión, se enmarca en el contexto histórico de la conquista española en América y los últimos días del Inca Atahualpa. Este libro ofrece una reinterpretación de este episodio histórico desde una perspectiva indigenista y nacionalista, situándolo en el debate más amplio sobre la identidad cultural y la memoria histórica latinoamericana.

Tabla 5
Contexto Histórico

Contexto histórico general	
El Imperio Inca y la guerra civil	• Antes de la llegada de los españoles, el Imperio Inca atravesaba una crisis política y social debido a la guerra civil entre Huáscar y Atahualpa, hijos del Inca Huayna Cápac, quienes disputaban el control del Tahuantinsuyo.
La tragedia de la conquista	• Esta fragmentación interna debilitó al imperio, facilitando la conquista española. • La captura y ejecución de Atahualpa se retratan como un acto de traición que marca el inicio de una catástrofe para las culturas indígenas. Esto refleja la crítica de Carrión hacia el colonialismo. • La novela enfatiza el impacto devastador de la conquista, no solo en términos materiales, sino también espirituales y culturales.
La crítica al colonialismo	• A través de la recreación de estos eventos, Carrión denuncia la injusticia histórica y el saqueo que sufrieron los pueblos indígenas, buscando despertar una conciencia histórica en los lectores.

-
- La obra resalta el contraste entre los valores espirituales y sociales del mundo incaico y la codicia de los conquistadores.

Nota: Tomado de (El Comercio, 2012), este cuadro relata el contexto histórico en la cual se desarrolla la obra.

Finalmente, *Atahuallpa* trasciende el simple relato histórico para convertirse en un alegato por la dignidad y el reconocimiento de las culturas indígenas en América Latina. Carrión utiliza el episodio de la conquista como un espejo para reflexionar sobre las desigualdades y tensiones que persistían en su época, vinculándolas con el pasado colonial. En este sentido, la novela no solo evoca los últimos días del Inca Atahualpa, por ello, también interpela a la sociedad contemporánea sobre la necesidad de valorar y respetar las raíces indígenas como un pilar esencial de la identidad latinoamericana.

CAPITULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 Conclusiones

- La otredad en la obra se manifiesta en la manera en que los incas y los españoles se perciben mutuamente: los europeos ven a los indígenas como un pueblo exótico y sometible, mientras que los incas experimentan la llegada de los conquistadores como una ruptura violenta en su cosmovisión. A través de la figura de *Atahuallpa*, Carrión reivindica la dignidad y resistencia de los pueblos originarios, subrayando la incomprensión y el desprecio que marcan las relaciones coloniales, *Atahuallpa* no solo es un testimonio literario de la conquista, sino también una denuncia del etnocentrismo y la imposición cultural. La novela invita a reflexionar sobre los efectos persistentes del colonialismo y la importancia de reconocer la riqueza y legitimidad de las culturas marginadas.
- Se pudo establecer que dentro de la novela los elementos del otro cultural dentro de la obra como: Idealización de la civilización incaica, resistencia frente al colonizador, espiritualidad y conexión con la tierra, lenguaje y construcción narrativa, el encuentro y el choque de culturas y la figura de *Atahuallpa* como símbolo; mismos que tienen como protagonista principal al Inca que fue sometido ante una civilización que se percibió como los otros.
- Además de ello, se caracterizó la representación de lo otro cultural en la novela ya que la misma se va en conta de los pensamientos eurocéntricos de la sociedad, así también la ambición del metal precioso encontrado en aquellas tierras hace que cada vez más “otros” lleguen para la apropiación de las riquezas, es así como el autor utiliza de manera sutil a los incas y conquistadores en la lucha cultural para definir a la otredad.
- Para finalizar, dentro de la investigación se puede decir que el contexto histórico de la novela se desenvuelve en la conquista de Latinoamérica y la lucha que tuvo el imperio incaico por no sucumbir ante los “otros”, se basa en la historia del indígena y su perspectiva de identidad cultural y nacionalista.

5.2 Recomendaciones

- Se puede decir que la novela inspira a los lectores a no dejar que nuestra cultura decaiga, a conservar nuestra identidad y saber de nuestras raíces por lo cual es recomendable que los estudiantes lean la obra para tener una postura diferente en cuanto a lo que la historia nos ha contado siempre, con ello se trataría de dar más importancia a lo nuestro.
- Es importante que los docentes conozcan de escritores ecuatorianos que tratan de mantener viva nuestra identidad, por ello leer a “*Atahuallpa*”, sería de gran ayuda para que el estudiante no pierda el interés y valor identitario, ya que hoy se va perdiendo ese simbolismo paulatinamente.
- Sin duda alguna, es necesaria que la novela sea tomada en cuenta en las unidades educativas ya que la misma permite tener un punto de vista amplio y nacionalista de como fue la lucha de nuestros antepasados y aquellos que amaban y valoraban esta tierra nos enseñan la importancia de respetar el lugar donde nacimos.

BIBLIOGRAFÍAS

- Argüello, L. (2018). La imaginación narrativa de Martha Nussbaum ante la crítica académica. *Universidad del Tolima*, 1, 10-20.
<https://doi.org/https://doi.org/10.24215/16696581e099>
- Bautista, R. (2017). *Del mito del desarrollo al horizonte del “vivir bien” ¿Por qué fracasa el socialismo en el l.* 978-99974-79-03-7.
- Bladé, R. (24 de Octubre de 2024). Los incas: cómo eran, su cosmovisión y su caída frente a los españoles. *La vanguardia*, págs. 1-6.
<https://www.lavanguardia.com/historiayvida/edad-moderna/20241024/10042709/incas-como-cosmovision-caida-frente-espanoles.html>
- Carrión, B. (1934). *Atahualpa*. Campaña Nacional Eugenio Espejo por el libro y la lectura. <https://doi.org/9978-92-203-2>
- Carrión, C. (2016). *La novela ecuatoriana del siglo XIX como relato del.* Universidad Andina Simón Bolívar .
- Carrizales, L. M. (2014). Juan Carlos Grijalva y Michael Handelsman (editores). De Atahualpa a Cuauhtémoc. Los nacionalismos culturales de Benjamín Carrión y José Vasconcelos. Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana / Museo de la Ciudad, Quito, 2014. *Scielo*, 52-55.
https://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0188-25462016000100149&script=sci_arttext
- Cartwright, M. (2016). La religión inca. *World History Encyclopedia*, 1-7.
<https://doi.org/https://www.worldhistory.org/trans/es/1-14408/la-religion-inca/>
- Dominguez, Z. (2007). La conquista española y el cambio socio-cultural en el pueblo Tallan. *Dialnet*, 13, 93-122.
<https://doi.org/https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2652596.pdf>
- EL COMERCIO. (16 de Marzo de 2012). Atahualpa, el símbolo. *El Comercio*, págs. 1-5.
<https://www.elcomercio.com/opinion/atahualpa-simbolo.html>
- Estrada, S. (2015). El género novelístico en la literatura ecuatoriana. *Revista de Ciencias Sociales y Humanas*, 23, 183-203. <https://doi.org/1390-3837>
- Fernández Pino, J. (2023). *Fundamento Epistemológico y Filosófico de la Investigación Científica*. Moodle UNACH.
- Gamarra, J. (2020). *Expansión y Militarismo Inca*. UNiversidad de Valladolid.
https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/45581/TFG_F_2020_10.pdf
- García, P. (1996). Identidad y diferencia. *Dialnet*, 12(0214-7564), 1-16.
https://doi.org/https://www.ugr.es/~pwlac/G12_05Pedro_Molina_Garcia.html
- Hernández Sapieri, R., Fernández, C., & Baptista, M. (2014). *Metodología de la Investigación*. Mc Graw Hill.
- Larenas, F. (11 de Septiembre de 2020). La muerte de Atahualpa contada por Benjamín Carrión. *Primicias*, págs. 1-4. <https://www.primicias.ec/noticias/firmas/muerte-atahualpa-benjamin-carrion/>

- Lewkowicz, M. (2014). La resistencia de los pueblos indígenas a la conquista española en los libros de texto para las escuelas primarias en Argentina. *Dialnet*, 2, 121-139. <https://doi.org/http://dx.doi.org/10.14516/ete.2015.002.001.007>
- Morella, J., & Moreno, L. (2006). La Hermenéutica: una actividad interpretativa. *Sapiens*, 7(2), 171-181. <https://n9.cl/kkwuz>
- Rodríguez, A., & Pérez, A. (2017). Métodos científicos de indagación y de construcción del conocimiento. *Revista EAN*, 175-195. <https://doi.org/https://doi.org/10.21158/01208160.n82.2017.1647>
- Salomon, F. (2016). *La idea que el imperio Inca fue mejor, más pacífico, más éticos que otros imperios, me parece dudosa*. Universidad de Wisconsin. <https://puntoedu.pucp.edu.pe/voces-pucp/la-idea-de-que-el-imperio-inca-fue-mejor-mas-pacifico-mas-etico-que-otros-imperios-me-parece-dudosa/>
- Sosa, E. (2009). La otredad: Una visión del pensamiento latinoamericano contemporáneo. *Scielo*, 57, 349-372. https://doi.org/http://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0459-12832009000300012&lng=es&tlng=es
- Sosa, E. (2022). La otredad: Una visión del pensamiento Latinoamericano contemporáneo. *Scielo*, 51, 349-342. <https://doi.org/https://ve.scielo.org/pdf/l/v51n80/art12.pdf>
- Vizcaíno, J. (2023). Develando el origen de Atahualpa: mitos y nacionalismos en tensión. *Ecos de la academia*, 9, 133-149. <https://doi.org/https://doi.org/10.53358/ecosacademia.v9i17.863>
- Zambrano, G. (2004). Mujer: Escritura imaginario y sociedad en América Latina. *Universidad de los Andes*, 8, 279-281. <https://doi.org/https://gregoryzambrano.com/wp-content/uploads/2010/09/rosales-otto-sobre-mujeres-cultura-y-sociedad-gregory.pdf>